

市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。



200本近い桜の木が、いっせいに花を咲かせるあけぼの山公園

春を楽しむ柏散歩

“花見”や観光イチゴ園

利根川べりではサイクリング

梅の花もすでに咲き、各地で桜の便りも聞かれるなど、陽気も暖かくなり、しだいに春めいてきました。これからは、いよいよ行楽シーズン。首都近郊都市として、年々都市化が進む柏市にも、まだまだ「みどり」が残されており、祖先から受け継がれてきた貴重な文化財も、数多くあります。春の一日、のどかな陽をあびながら、身近な自然と歴史を、ご家族そろって散歩するのも、ふるさと・柏を見直す、よい機会となることでしょう。今号では市内を三カ所に分けて、柏にある「名所・旧跡」などを訪ねてみることにしました。

あけぼの山公園と布施弁天 柏随一の桜の名所です

市の北東部、利根川べりには関東三弁天の一つといわれる「布施弁天」と、桜の名所として知られる「あけぼの山公園」があります。縁起によれば、大同二年(八〇



雄大な利根の流れを見ながらのサイクリングの味は格別

正式には、紅竜山東海寺といわれ、上野不忍池の不忍弁天、江の島弁天とともに、関東三弁天の一つに数えられ、信仰を集めています。緑起によれば、大同二年(八〇

七年)、弘法大師の開基と伝えられますが、現在残る本堂は享保二年(一七二七年)に建てられ、昭和四十七年に大修理がほこされたものです。

本堂のほか、江戸時代後期に建てられた鐘楼や楼門などがあります。このうち、鐘楼は、円筒形の塔身に方形屋根をつけた、珍しい建築様式を取り入れています。本堂、鐘楼、楼門は昭和四十三年に市の文化財に指定されています。柏駅西口より布施行きバスで終点「布施」下車。

あけぼの山公園

布施弁天と向かいあった南側の高台にあり、老松の並木道で結ばれています。ここは桜の名所として知られ、遠くに筑波山、目の前には利根川を望み景色もパツン公園の広さは約三万平方メートル、四月上旬には「観光さくらまつり」が開かれ、二百本近い桜が花を咲かせ、花見客でにぎわいます。申し込みは、あけぼの山公園下の管理事務所(31-2699)に午前九時から午後四時まで、どうぞ。但し毎週月曜日はお休みです。楽にも最適です。

柏公園と文京学園

手軽な散策が楽しめます

柏の東部、手賀沼を望むには、桜・復原家屋などがある「文京区立柏並木が美しい「柏公園」、弥生式「学園」、つりの名所「大津川」などがあります。

柏公園

柏駅から歩いて約十五分、手賀沼を望む台地上にあり、桜の名所として知られています。ここには、子ども用のプランコヤスベリ台などのほか、木々に囲まれた「あずまや」もあって市民憩いの場所となっています。公園のすぐ下には、市民



手賀沼を望む市民の憩いの場・柏公園



と、右に大きくわたり、道は左右に分かれています。文京学園へは、右側へ進み、左手に大津川や田んぼなどを見ながら台地へ上っていくと、文京学園へ出ます。このあたりを戸張といひ、沼南町とは、大津川を境にして接しています。また、園内には弥生式復原家屋があります。この付近は中世時代に「戸張城」があったところで、わずかに外堀や内堀のあとが残っています。

大津川

文京学園の下に広がる田んぼの中を流れるのが、大津川です。大津川は、柏市と沼南町の境を流れる手賀沼に注ぐ川で、日曜日と月曜日は「イチゴ狩り」を楽しめます。今年も、イチゴの育ちもよくなり、お楽しみください。五月月上旬までオープンしていますので、春の香りがいっぴいのイチゴ園へどうぞお出かけ下さい。

観光イチゴ園

この広幡八幡宮の近くには、八軒の観光イチゴ園があって、手賀沼に「イチゴ狩り」を楽しめます。今年も、イチゴの育ちもよくなり、お楽しみください。五月月上旬までオープンしていますので、春の香りがいっぴいのイチゴ園へどうぞお出かけ下さい。

広幡八幡宮と観光イチゴ園 みどりの中でイチゴ狩りを

市の南東部、増尾や名戸ヶ谷地区には、古木がうっそうと茂る「広幡八幡宮」、樹齢四百年の大きいようで知られる「法林寺」、百グラム百円づつみとれる「観光イチゴ園」などがあります。

広幡八幡宮

増尾駅の北東約二キロにあり、境内の一角には「宮根遺跡」が

あり、縄文後期の遺跡や、弥生式住居跡などが発掘されており、市の文化財となっています。

法林寺の大きいよう

広幡八幡宮から歩いて約十五分、名戸ヶ谷の一角に、法林寺があります。この山門をくぐると、すぐ目の前には、この大い

観光イチゴ園の案内図



番号	イチゴ園名	電話番号
1	鳥根和行	72-3879
2	伊能 博	72-5192
3	友野 幸吉	72-2801
4	山野道家次	72-5462
5	友野 忠義	72-4203
6	鳥根昭介	72-5598
7	木村 一郎	66-3973
8	木村 幹二	66-5848

増尾駅から歩いて約十五分のところであり、平日だけでなく日曜日、工場の敷地を市民に開放しています。広さは約五万平方メートルあり、杉・松・かしなど多くの木々の中に、ミニアスレチック(シーソー、ブランコ)などもあり、ちょっとした自然公園といった感じ。入場するときは、正門で守衛さんに申し込めば利用できます。



深いみどりにつまれた広幡八幡宮

家庭サービスセンター

消費生活センターで
「くらしの講座」

▼「食べられる野草」
○とき 三月二十日(月) 午前
十時～正午 ○定員 七十人
○講師 斎藤吉永氏

▼「化学調味料と食品添加物」
○とき 三月二十八日(火) 午
前十時～正午 ○定員 七十人
○講師 岩尾裕之氏(国立栄養研
究所応用食品部長)

○いずれも会場は消費生活セン
ター(ファミリーかわ三階)、申
し込みは十六日(水)午前十時か
ら同センター(63-15853)へ
電話が直接おいで下さい。

保育の産休代替職員募集
希望者は保育課へ

市立保育園の保育がお産で休ん
でいる間、臨時に勤務していただ
く代替の保育士を募集します。

○対象 有資格者で四十五歳ま
での方。○勤務場所と期間 第二
保育園(四月から十月末まで)
西原保育園(四月から十月末ま
で) ○勤務時間 午前八時半～
午後五時(土曜日は午後零時半ま
で) ○申し込みと問い合わせ
二十日までに保育課(内線二四
四)へ。

心身障害児施設入所者に
負担金の一部を助成

心身障害児が通園または収容施
設に入所している場合、所得に応
じて保護者に一部負担金が課せら
れていますが、市ではこの負担金
の二分の一を助成しています。

助成金は年二回、九月と三月に
半年分まとめて支給されます。該
当者は負担金の受領書と印鑑およ
び普通預金通帳(保護者名義のも
ので郵便局は除く)を持参のうえ
申請して下さい。

○対象となる施設の種類は次の
とおり 精神薄弱児施設、精神薄
弱児通園施設、盲ろうあ児施設、
虚弱児施設、肢体不自由児施設、
重症心身障害児施設と同様な治療
を委託することができる厚生大臣
が指定する国立療養所。○申請と
問い合わせ 三月二十五日～三月
三十一日までに婦人児童課(内線
二二二)へ。

「しつけ」でお悩みの方
電話の相談もどうぞ

柏児童相談所では、幼児のしつ
けや、お子さんが内気、神経質、
学業不振、飽きっぽいなどで日こ
ろお悩みの方のために「電話相談
室」を開設しております。お困り
の方はぜひご利用を。

○相談日 毎週金曜日(祝日の
場合は休む) ○相談受付時間
午前十時～正午と午後一時～四時
○電話番号 31-17178

入所希望児童数を確認
富勢に子どもルーム開設

富勢地区に「子どもルーム」を
開設する計画です。そこで、この
地区での入所希望児童数を確認し
ますので、希望される方は印鑑持
参のうえ、十六日から二十日まで
の午前八時半～午後五時(土曜日
は正午まで)に、教養青少年課へ
おいで下さい。子どもルームは屋
間両親が留守がちな家庭の児童を
健全に育成しようと生活指導にあ
たっているものです。

特別弔慰金の請求は
3月31日までに手続きを

戦没者の遺族に対する特別弔慰
金が支給されています。
また手続きをしていない方、今
月三十一日(金)までに申し込み
をされない方、その受給資格を失
つてしまっています。

○対象 ①現在、あるいは以前
に三万円の特別弔慰金を受けてい
る方 ②今まで遺族年金などを受
けていた方が、五十年四月一日ま
でに死亡などにより権利を失って
いる場合、これに変わり戦没者の
子、父母、祖父母、孫、兄弟、姉
妹の順位で対象 ③詳しくは福祉
総務課(内線二五〇)へ

2月16日から
28日まで

▽田代忠三郎さん(明原三丁
目) 十万円 ▽杉浦クニエさん
(あけぼの三丁目) 三万円 ▽白
露恵さん(高田) 十万円 ▽張替
喜平太(篠籠田) 一万円 ▽寿々
喜庵・権太寿司・喫茶店グリーン
伍ジュース百十ヶース ▽難波直
之 三万円とテレビ、自転車、電
気コタツほか ▽前田隆(豊四季
台四丁目) 三万円 ▽張ヶ谷正弘
(十倉) 三万円

総合運動場の貸し出し
15日から受け付け

四月一日から貸し出しを行う
総合運動場の使用申し込みを今
日十五日から受け付けます。

○施設 野球場四面、庭球場
八面、陸上競技場 ○使用料
(一面二時間当たり) ▽野球
場 一般三百円、高・大生二百
円、小・中生百円 ▽庭球場
一般五百円、高・大生百円、
小・中生五十円 ○申し込み
ご利用になる七日前までに保健
体育課で手続きを、なお野球場
は五月末までの日曜・祭日は、
市民野球大会のため一般の方の
利用ができないほか、陸上競技
場はフィールド部分の芝張り替
えのため部分の貸し出しは
いたしません。また毎週月曜日は
定休日です。○問い合わせは保
健体育課(64-1332)代へ

お知らせ

18日に星を見る会
初めての者が対象

図書館では、市民の皆さんか
ら好評を得ている「星を見る
会」を三月十八日に開きます。
対象は、まだ一度も参加され
ていない方で、年齢は問いませ
んが、小学生以下は保護者の同
伴が必要です。

○とき 三月十八日(土) 午
後六時～八時(曇雨天の時は中
止) ○ところ 図書館前広場
○費用 無料 ○定員 先着五
十人 ○観測する天体 火星・
木星・土星・冬の星座・月面な
ど

市税の口座振替
4月1日から受け付け

市では、四月一日から市税の
口座振替の申し込みを受け付け
ます。○口座振替納税のできる
税目 ▽固定資産税 ▽都市計画
税 ▽軽自動車税 ▽市県民税
(源泉徴収は除く) ▽国民健
康保険税 ○申し込み 納税通
知書に記載されている金融機関
窓口で手続きを、申し込みをさ
された後、約二ヶ月後に口座振替が
開始されます。また、市税の領
収証書は取扱金融機関から郵送
されます。○問い合わせ 徴収
課(内線二九六、二四一)へ。

家族づれでどうぞ
4月8日に施設見学会

市民に市の現状を理解してい
ただくため、次のとおり施設見
学会を行います。今回は市内の
桜の名所もコースに組んでいま
す。○とき 四月八日(土)
午前九時～午後四時 ○見学コ
ース 清掃工場→布施弁天→水
源地→工場など ○定員 先着
五十人 ○会費 無料(昼食は
各自持参) ○申し込み 十五
日(水)から市民相談室(内線
三三九)へ電話で。

設備近代化への糸口に
17日資金制度の説明会

県では、昭和五十三年度の
「中小企業設備近代化資金貸付
および設備貸与事業の説明会」
を次のとおり開催します。
これらの制度は、県内に事業
所を有する特定の中小企業者が
機械設備等を導入しようとする
ときに、その資金の半額を無利
子で貸し付けたり、設備そのも
のを低利で貸し付けるという有
利なものです。中小企業経営者
で、これらの制度の利用を希望
される方は、ぜひこの説明会に
ご出席を。

○とき 三月十七日(金)
午後一時から ○ところ 東高
飾合同庁舎六階大会議室(松戸
市小根本) ○問い合わせ 東
高飾支庁総務課(〇四七三-61
-1211)へ。

円高・業績不振企業に
商工中金など緊急融資

円高により事業活動に支障を
きたしている繊維業や金属プレ
ス加工業など、輸出関連企業者
に対して、国民金融公庫、中小
企業金融公庫、商工中金の政府
系金融機関が、経営の安定を図
るため運転資金を融資していま
す。○対象 輸出関連中小企
業者で円相場の変動により影響
を受けている旨の「認定書」の
交付を受けた者。この認定書
は、企業者から帳簿類の提出を
受け、市が確認のうえ発行する
ものです。○融資額 五百万
円～二千万円 ○償還期間 六
年以内(償還三年以内) ○利
率など詳しいことは商工中金松
戸支店(〇四七三-65-41-1
一)、市役所商工課(内線二七
〇)へ。

土地の立入り測量実施
名戸ヶ谷地区を中心に

柏市名戸ヶ谷前土地区画整理
組合設立準備会(代表崎崎一
雄)では、二月十三日から五月
三十一日までの予定で、次の地
区で組合設立準備のための土地
の調査・測量を行っています。
どうぞご協力下さい。

中原(字拾六丁、字名戸ヶ谷
前)の各一部、名戸ヶ谷(字上
郷、字上谷津、字小谷津、字畑
込、字表谷津、字中久保、字中
山越)の各一部、つくしが丘一
丁目、豊住五丁目、永楽台二
丁目、名戸ヶ谷二丁目、亀甲台町
二丁目の各一部と名戸ヶ谷(字
柏口、字南山越)。

NC旋盤初級コース
受講生を募集

中央技能開発センター(雇用
促進事業団が運営)では、NC
旋盤初級コースの受講生を募集
しています。希望者はセンター
の寮に宿泊することもできま
す。お早めどうぞ。

○期間 四月十七日(月)～
二十日(木) 午前九時十五分～
午後四時十五分 ○ところ 中
央技能開発センター ○定員
十人 ○講習内容 NCマシン
概要(構造・制御装置)、加工
実習 ○費用 無料 ○申し込
み方法 市役所商工課(内線二
七〇、三三二)に用紙してある
申し込み用紙に必要事項記入の
うえ、四月十日(月)までに、
直接中央技能開発センター(千
葉市六方町二七四、電話〇四三
四-221-3324)へ。

お勤め帰りどうぞ
商工会議所で簿記講座

簿記三級および二級程度の講
習会が行われます。○とき
四月一日～六月十日(日曜日
を除いて毎日の予定) 昼間の部
は午前十時～正午 夜間の部は
午後六時～八時 ○ところ 柏
商工会議所 ○講師 経営指導
員、税理士 ○定員 各部とも
二十五人 ○受講料 ▽会員
三級八千円 二級一万円
▽非会員 三級一万円 二級
二万円 ○申し込み 三
十日(木)午後五時までに、申
込用紙に費用を添えて、柏商工
会議所内中小企業相談所(67-
八一九)で手続きを。

電報柏局の窓口完成
本局で事務を開始

局舎の増築工事のため、仮
の場所で行っていた、電話の加
入や異動など営業窓口事務が、
工事の完了にともない三月十三
日から完成した本局窓口で行わ
れています。なお、電話番号は
従来どおりです。

【柏電報電話局から】

3月19日包丁研ぎ
増尾東急ストア一前で

県建築組合連合会柏支部・柏
工会(本吉喜正会長)では、奉
仕活動の一環として包丁研ぎを
次のとおり行います。なお、売
り上げ金は社会福祉協議会へ寄
付されます。○とき 三月十
九日(日) 午前九時～午後三時
(雨天決行) ○ところ 増尾
東急ストア一前

固定資産課税台帳
縦覧は20日までに

三月一日から実施している固
定資産課税台帳の縦覧は、今月二
十日まで受け付け

四月一日から貸し出しを行う
総合運動場の使用申し込みを今
日十五日から受け付けます。

○施設 野球場四面、庭球場
八面、陸上競技場 ○使用料
(一面二時間当たり) ▽野球
場 一般三百円、高・大生二百
円、小・中生百円 ▽庭球場
一般五百円、高・大生百円、
小・中生五十円 ○申し込み
ご利用になる七日前までに保健
体育課で手続きを、なお野球場
は五月末までの日曜・祭日は、
市民野球大会のため一般の方の
利用ができないほか、陸上競技
場はフィールド部分の芝張り替
えのため部分の貸し出しは
いたしません。また毎週月曜日は
定休日です。○問い合わせは保
健体育課(64-1332)代へ

植木即売会の参加業者
20日までに申し込みを

市役所公園緑地課内に事務局
をおく植木即売会に参加する
希望者は、毎年春と秋の二回実施し
ている「植木即売会」に参加を
希望する植木関係業者を募集し
ています。○対象 ▽市内で
植木や苗木を生産している方
▽市内で植木の販売・造園・庭
園業を営む方(園芸用品販売を
含む) ▽市内に事務所がある
植木販売・造園業組合に加入し
ている方 ○申し込みと問い合
わせ 三月二十日(月)までに
公園緑地課内同協議会事務局
(63-18114)へ。

身体障害者の方へ
運転免許経費を助成

体の不自由な方で、昨年四月
一日から今年の三月三十一日ま
での間に自動車運転免許証を取
得した方には、市でその取得に
要した費用の一部(最高五万円
まで)を助成しています。該
当者は、三月三十一日までに婦人
児童課(内線二二二)で手続き
を。○対象 ▽障害程度一級～
三級の方 ▽障害程度四級～六
級の足の不自由な方 ▽障害程
度五級の体幹(ろっ骨や背骨な
ど)の不自由な方。いずれも身
体障害者手帳の交付を受けてい
ること ○持参品 かつた費
用のわかる領収書・身体障害者
手帳・免許証・印鑑・普通預金
通帳(本人名義のもので郵便局
を除く)